

Société Amicale Franco-Belgo-Allemande

Deutsch-Französisch-Belgische Gesellschaft Köln e.V.

Präsident: Herr RA J.F. Wilpert
Geschäftsstelle: Ebertplatz 2, 50668 Köln
Internetadresse: http://members.tripod.de/Societe_Amicale/
Bankverbindung: Postbank Köln 717-502 (BLZ 370 100 50)

Programm September - Oktober 2003

- Änderungen vorbehalten -

Ansprechpartner für Interessierte:

Vizepräsident: Herr Eric Lewald (Tel.: 0221/2407453)

Frau Francine Birr (Tel.: 02232/25664); Frau Uta Karst und Herr Oliver Karst (Tel.: 0221/743315)

- Sonntag **Trad. Méchoui** bei Frau Dr. Duden, mit der Möglichkeit zum **Besuch des Heimatmuseums**
- 31.08.03 **Brückenhof** in Oberdollendorf (mit Führung) nach dem Mittagessen. Für das Méchoui sollten Getränke/Wein, Brot, Salate sowie Besteck, Teller und Gläser selbst mitgebracht werden. Anmeldung bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/ 74 33 15 bis allerspätestens 20.08.02. Abfahrt des Busses um 10.00 Uhr am Belgischen Haus, Cäcilienstr. 46, 50667 Köln. Der Kostenbeitrag von 16,50 EUR (Mitglieder) bzw. 19,00 EUR (Nicht-Mitglieder) ist bitte bei Anmeldung auf das o.g. Konto der Société Amicale überweisen. Der Eintritt für den optionalen Museumsbesuch ist vor Ort zu entrichten.
Die für den entfallenen Termin am 22.06.03 gezahlten Kostenbeiträge werden selbstverständlich angerechnet.
- Abfahrt 10.00 Uhr
Rückfahrt 17.00 Uhr
- Mittwoch **"Jour fixe"** im "Café am Berlich", Auf dem Berlich 3, 50667 Köln: On parle français. A partir de 17.30 h possibilité de jouer au Scrabble français. Gäste sind herzlich willkommen. Nähere Infos: Frau Francine Birr (Tel.: 02232/25664).
- 03.09.03
15.30 Uhr
- Donnerstag **"Table ronde"** der jüngeren Mitglieder im "Moderne Zeiten", Breite Strasse 100/ Ecke Auf dem Berlich, 50667 Köln (Nähe Neumarkt); nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453, und Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315.
- 04.09.03
20.00 Uhr
- Mittwoch **"Deux heures de conversation française"** - lecture et discussion sur un sujet actuel. Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Gäste sind herzlich willkommen. Nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453.
- 10.09.03
ab 18.00 Uhr
- Freitag **"Paris, ein Mythos"**. Vortragsveranstaltung in deutscher Sprache der Bayer-Kasinosgesellschaft in Kooperation mit der DFG Leverkusen sowie der Société Amicale Franco-Belgo-Allemande. Referent ist Herr Prof. Dr. K a r l h e i n z S t i e r l e, Univ. Konstanz. Im Anschluß **Empfang und Abendessen mit "französischem" Buffet sowie mit einem kleinen musikalischen Begleitprogramm**, u.a. mit Frau F a b i e n n e C a r l i e r, Gesang und Piano/Akkordeon, im Kasino der Bayer AG. Ort: Bayerwerk Leverkusen, Vortrag im Gebäude Q 18 gegenüber dem Bayer-Kasino (Kaiser-Wilhelm-Allee, Pforte 2). Bitte beachten: Die Anmeldung für die Teilnahme am Empfang ist bereits abgeschlossen, Karten für den Vortrag um 18.00 Uhr können aber noch vor Ort erworben werden zum Preis von 8,00 EUR / Schüler 4,00 EUR. Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453.
- 12.09.03
Vortrag um 18.00 Uhr
Empfang mit Buffet um 19.45 Uhr
- Mittwoch **Gemeinsames Abendessen à la carte** im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Anmeldung bitte bis 10.09.03 bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315.
- 17.09.03
19.30 Uhr
- Samstag **"Brüssel: Glanzvolle Metropole des Jugendstils "** – Eine europäisch- kulturelle Tagestour in die

20.09.03 "Hauptstadt" Europas in kompetenter Begleitung von Frau Angelika Hecker, Referentin im "Team
Abfahrt 7.30 Uhr Europe" der Europäischen Kommission. Frau Hecker zeigt die Rolle Brüssels als Wegbereiter des
Rückkunft 21.30 Uhr Jugendstils (mit Besuch u.a. des Wohnhauses von Victor Horta). Kostenbeitrag 49,00 EUR. Infor-
mation und Anmeldung beim Informationszentrum Europa, Köln (IZE). Interessierte melden sich
bitte ab sofort direkt beim IZE, Tel. 0221/ 9 234 819 oder Tel. 0221/ 221-22 476.

Sonntag **Pétanque** in Köln-Nippes (Boules-Platz Gocher Str./Ecke Niehler Kirchweg, U-Bahn Linie 12
21.09.03 und 18, Haltestelle Florastrasse); anschl. Ausklang im "Froschkönig", Turmstr. 14,
14.30 Uhr Köln-Nippes; nähere Infos bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/74 33 15

Mittwoch "**Jour fixe**" im "Café am Berlich", Auf dem Berlich 3, 50667 Köln: On parle français. A partir de
01.10.03 17.30 h possibilité de jouer au Scrabble français. Gäste sind herzlich willkommen. Nähere Infos:
15.30 Uhr Frau Francine Birr (Tel.: 02232/25664).

Donnerstag "**Table ronde**" der jüngeren Mitglieder im "Moderne Zeiten", Breite Strasse 100/ Ecke Auf dem
02.10.03 Berlich, 50667 Köln (Nähe Neumarkt); nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453, und
20.00 Uhr Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315.

Mittwoch "**Deux heures de conversation française**" - lecture et discussion sur un sujet actuel.
08.10.03 Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Gäste sind herzlich willkommen.
ab 18.00 Uhr Nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453.

Sonntag **Wochenende in Han-sur-Lesse mit Picknick und Wanderung/Kajak-Fahrt**, mit Möglichkeit
11.10.03 zum Abstecher nach Rochefort (Übernachtung im Gîte d'Etape). Auskünfte und Anmeldung bitte bis
02.10.03 bei Herrn Eric Lewald, Tel. 0221/2407453.

Mittwoch "**Belgier und Deutsche - Nachbarn mit Konfliktpotential?**", Vortrag in deutscher Sprache von
15.10.03 Herrn T h o m a s F. K r a m e r (M.A.), Dolmetscher und Experte für interkulturelle Trainings.
19.00 Uhr Veranstaltungsort: Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Im Anschluß besteht
dort die Möglichkeit zum gemeinsamen Abendessen.

Samstag "**Russisch Paris 1910-1960**"; Ausstellung des staatlichen Russischen Museum in St. Petersburg im
25.10.03 Von der Heydt-Museum, Wuppertal. Sie zeigt Paris als Kreuzungspunkt west- und osteuropäischer
10.00 Uhr Künstleravantgarden Anfang des 20. Jahrhunderts und nach dem Zweiten Weltkrieg. Mit Werken
von Archipenko, Bechtejew, Chagall, Sonia Delaunay, Alexandra Exter, Kandinsky, Lipchitz, Stael
und Vassiliev. Kosten: Eintritt 5,00 EUR zzgl. Führung. Treffpunkt: HBF Köln, Infoschalter im
Haupteingang Domseite um 10 Uhr. Führung im Museum um 11.15 Uhr. Nähere Infos und
Anmeldung bis 16.10. bei Ehepaar Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315.

Vorschau:

Mittwoch "Heine und Frankreich" - Vortrag von Prof. Dr. Siepe, Universität Düsseldorf, im Kolpinghaus
19.11.03 International

Vsl. zum 01.10.03 werden die bislang über das Kabelnetz empfangbaren belgischen Fernsehsender RTBF - La Une und VRT1 aus dem Kabelnetz herausgenommen. Diese Entscheidung der zuständigen Stellen ist leider endgültig. Zugleich ist ebenfalls die durchgängige Ausstrahlung von TV5 im Kabelnetz NRW gefährdet. TV5 ruft daher auf, durch Briefe direkt an TV5, in denen Sie Ihre Betroffenheit schildern können, die Forderung nach einer unveränderten Ausstrahlung des internationalen francophonen Fernsehsenders im Kabelnetz zu unterstützen: TV5 Repräsentanz Deutschland, Industriestr. 1, Haus 4 b, 80797 München, Fax 089/3801791 / svonbeoczy@de.webershandwick.com. Nähere Infos: TV5, Tel. 089/380179-31. Wir bitten Sie eindringlich, diese Aktion von TV5 zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand